|  |
| --- |
| Institute for International Programs – Université Johns Hopkins |
| **Manuel de l’assistant de cartographie**  **Enquête de couverture** |
| *Version [DATE]* |

****

RESPONSABILITÉ RÉELLE : ANALYSE DE DONNÉES AXÉE SUR LES RÉSULTATS (RADAR)

Adapté des manuels d’Enquêtes démographiques et de santé (EDS)/Enquêtes par grappes à indicateurs multiples (Multiple Indicator Cluster Surveys, MICS)

**Sommaire**

[1. Présentation et objectifs 2](#_Toc18590031)

[1.1. Informations générales 2](#_Toc18590032)

[1.2. Objectif de l’enquête 2](#_Toc18590033)

[1.3. Objectif de la cartographie 2](#_Toc18590034)

[2. Approche d’échantillonnage 3](#_Toc18590035)

[3. Les rôles et la formation des assistants de cartographie 4](#_Toc18590036)

[3.1. Les rôles et les responsabilités des assistants de cartographie 4](#_Toc18590037)

[3.2. Formation des assistants de cartographie 5](#_Toc18590038)

[4. Préparer l’opération de cartographie 6](#_Toc18590039)

[4.1. Planification de la cartographie et matériel 6](#_Toc18590040)

[4.2. Processus à suivre pour informer les responsables de communauté et les ménages 7](#_Toc18590041)

[5. Les étapes de la cartographie sur le terrain 8](#_Toc18590042)

[5.1. Effectuer la cartographie sur le terrain 8](#_Toc18590043)

[5.2. Localiser la grappe 9](#_Toc18590044)

[5.3. Dessiner un croquis de la grappe 10](#_Toc18590045)

[5.4. Noter un point de cheminement GPS pour chaque grappe 11](#_Toc18590046)

[5.5. Remplir le formulaire de dénombrement 12](#_Toc18590047)

[5.6. Effectuer une segmentation de la grappe 13](#_Toc18590048)

[5.7. Liste de contrôle pour la cartographie et la sensibilisation 15](#_Toc18590049)

[6. Principes élémentaires de la cartographie 16](#_Toc18590050)

[6.1. Définitions des termes clés 16](#_Toc18590051)

[6.2. Symboles figurant sur la carte ou légende 18](#_Toc18590052)

[6.3. Orientation géographique 19](#_Toc18590053)

# Présentation et objectifs

## Informations générales

L’enquête RADAR (Real Accountability : Data Analysis for Results, Responsabilité réelle : analyse de données axée sur les résultats) est un instrument simplifié d’enquête auprès des ménages, élaboré par l’Institute for International Programs (IIP) à la Bloomberg School of Public Health de l’Université Johns Hopkins, destiné à mesurer les indicateurs de couverture prioritaires concernant la santé reproductive, maternelle, néonatale et infantile (reproductive, maternal, newborn, and child health, RMNCH) pour des investissements d’Affaires mondiales Canada (AMC) destinés à la RMNCH. Cet instrument repose principalement et est adapté de l’approche traditionnelle de cartographie utilisée pour les programmes d’enquêtes tels que les Enquêtes démographiques et de santé (EDS) et les enquêtes par grappes à indicateurs multiples (MICS) qui fournissent des données de couverture de grande qualité, le plus souvent au niveau régional. L’instrument d’enquête RADAR a été élaboré pour être mis en œuvre par des programmes, afin de suivre les changements de couverture des zones couvertes par leur programme (et de les comparer) tout au long de la mise en œuvre de ce programme.

Ce manuel a été préparé pour fournir l’ensemble des informations élémentaires nécessaires pour guider les assistants de cartographie qui seront chargés de la cartographie et du dénombrement des structures/ménages pour l’enquête de couverture RADAR. Les assistants de cartographie et les superviseurs de l’enquête doivent étudier attentivement ce manuel et les formulaires/outils associés pendant leur formation. Le manuel doit servir de référence pendant la cartographie sur le terrain.

## Objectif de l’enquête

**[Adapter l’objectif au programme et aux renseignements propres au pays en ce qui concerne les buts, objectifs et le calendrier de l’enquête]**

Le but de cette enquête est d’améliorer le suivi de la couverture de mise en œuvre des interventions RMNCH dans le cadre des projets ou programmes financés par les AMC. Les objectifs généraux consistent à :

* Produire des données « en temps réel » (c’est-à-dire annuelles) sur les avancées et calculer des résultats pour orienter les programmes
* Normaliser la mesure de la couverture de mise en œuvre des AMC pour favoriser la création de rapports de référence et de rapports annuels homogènes et comparables

## Objectif de la cartographie

**[Adapter au contexte du pays ou aux renseignements spécifiques du projet et à la stratégie d’échantillonnage]**

Les personnes (femmes, enfants, hommes) à interroger pendant l’enquête vivent dans des ménages résidentiels ordinaires qui seront sélectionnés aléatoirement à partir d’un ensemble de points d’échantillonnage consistant en grappes (groupes) de ménages. Les ménages sélectionnés pour l’enquête appartiennent à des grappes. Les grappes sont elles aussi sélectionnées aléatoirement et représentent de petites unités géographiques avec des frontières bien définies, qui comportent un certain nombre de ménages adjacents (100 à 200). Avant de sélectionner les ménages et d’interroger les personnes éligibles (chefs de famille, femmes et hommes), tous les ménages situés dans les grappes sélectionnées doivent être identifiés grâce à une opération de cartographie. Le principal objectif de la cartographie consiste à créer une liste complète et actualisée des ménages et de leur emplacement pour toutes les grappes sélectionnées. La liste des ménages pour chaque grappe sera ensuite utilisée pour sélectionner l’échantillon final des ménages à inclure dans l’enquête. Ce faisant, l’objectif consiste à créer un échantillon des ménages et des individus représentatifs de la population totale dans la zone concernée.

L’opération de cartographie consiste essentiellement à visiter chaque grappe, à inscrire les informations concernant chaque ménage sur les formulaires de la liste et à établir une carte des emplacements de la grappe ainsi qu’un croquis cartographique détaillé de l’ensemble des structures dans lesquelles résident les ménages. Ces documents seront utilisés par l’équipe de coordination pour présélectionner les ménages à interroger. Ils guideront les enquêteurs pour trouver les ménages présélectionnés à interroger et permettront aux superviseurs en charge du travail sur le terrain d’effectuer un contrôle qualité pendant le recueil des données.

# Approche d’échantillonnage

**[Adapter au contexte du pays ou aux renseignements spécifiques du projet et à la stratégie d’échantillonnage]**

Cette enquête utilise un échantillon stratifié de grappes, dans lequel les grappes correspondent aux hameaux. Les ménages à interroger sont sélectionnés aléatoirement d’après un échantillonnage en grappes en plusieurs étapes. Les grappes sont stratifiées en fonction du type de résidence (urbain/rural/mixte). Les coordonnateurs de l’enquête ont sélectionné au hasard **[XX]** grappes dans la strate urbaine, **[XX]** dans la strate mixte et **[XX]** dans la strate rurale (figure 1). Au total, **[XX]** grappes ont été échantillonnées et seront cartographiées et dénombrées. L’enquête vise à interroger **[XX]** ménages dans chaque grappe échantillonnée et **[XX]** ménages au total.

***Figure 1. Stratification de l’échantillon de l’enquête***

# Les rôles et la formation des assistants de cartographie

## Les rôles et les responsabilités des assistants de cartographie

Avant le recueil des données, l’opération de cartographie sera effectuée dans chaque grappe sélectionnée par une équipe constituée de deux personnes (une personne en charge de la cartographie et une personne en charge du dénombrement/de la liste [dénombreur]). L’une des personnes assurera le rôle de cartographe pour cartographier les structures et les grappes, tandis que l’autre sera en charge du dénombrement ou de la liste et devra établir la liste de l’ensemble des structures et des ménages présents dans les grappes. Le cartographe et le dénombreur doivent travailler ensemble, au même moment dans la même grappe. Ils définiront d’abord conjointement les frontières de la grappe, puis le cartographe préparera l’emplacement et fera un croquis cartographique pendant que le dénombreur établira la liste des ménages. Le croquis cartographique et le formulaire comportant la liste des ménages doivent être préparés en tandem. Une personne (en général le cartographe) sera désignée comme le responsable de l’équipe pour coordonner le processus de cartographie. En résumé, les responsabilités de l’équipe de cartographie consistent à :

* Contacter les autorités locales pour les grappes qui leur ont été assignées afin de les informer de la cartographie ;
* Identifier les frontières de la grappe, en association aux autorités locales ;
* Dresser une carte de localisation et établir un croquis cartographique représentant l’emplacement de la grappe et de l’ensemble des structures qu’elle contient ;
* Dresser de manière systématique la liste de l’ensemble des structures et des ménages présents dans la grappe ;
* Remplir tous les formulaires nécessaires ;
* Transférer l’ensemble des formulaires et documents remplis au superviseur ou au bureau central ;
* Si cela est autorisé, marquer le numéro de la structure sur la porte ou l’encadrement de l’ensemble des structures présentes dans les grappes ;
* Assurer une mobilisation et effectuer une sensibilisation dans la communauté à propos de l’enquête à venir ;
* Informer les superviseurs ou les coordonnateurs de l’enquête des problèmes rencontrés sur le terrain et suivre leurs instructions pour les résoudre.

Les travaux des équipes de cartographie (cartographes et dénombreurs) sont vérifiés par des superviseurs. Chaque superviseur contrôle **[XX]** équipe(s) de cartographie et un superviseur est responsable de :

* Obtenir des cartes de base pour l’ensemble des grappes sélectionnées pour la zone de supervision qui lui a été attribuée ;
* Répartir les grappes et la charge de travail entre les équipes ;
* S’assurer que l’ensemble des documents nécessaires à la cartographie (manuel de cartographie, formulaires, fournitures, etc.) sont disponibles avant de partir sur le terrain ;
* Planifier et organiser la logistique sur le terrain (p. ex. prévoir le transport et l’hébergement, se procurer une lettre d’introduction, identifier et contacter les autorités locales et les chefs de village dans chaque grappe pour les informer de l’opération de cartographie et obtenir leur coopération) ;
* Recueillir et vérifier les formulaires des listes et les cartes dûment complétés et s’assurer qu’ils soient conservés en sécurité au bureau central ;
* S’assurer que chaque grappe ait été prise en compte et dénombrée ;
* Surveiller et vérifier que la qualité de travail soit acceptable (emplacement et frontières bien définis, correspondance entre les structures figurant sur la carte et les structures figurant sur la liste en ce qui concerne les ménages, dénombrement correct des ménages, etc.).

## Formation des assistants de cartographie

Même si certaines personnes sont naturellement plus habiles pour la cartographie que d’autres, tout le monde peut devenir un bon assistant de cartographie en suivant une formation. La formation pour la cartographie comporte à la fois des activités en salle (2 jours) et de la pratique sur le terrain (2 jours)[[1]](#footnote-1). La formation en salle comportera des présentations, la lecture du manuel, des explications et des exercices pratiques. Avant chaque séance de formation, vous devez étudier attentivement ce manuel ainsi que les outils qui l’accompagnent et écrire toutes les questions que vous vous posez. Poser des questions à tout moment afin d’éviter de commettre des erreurs ou de rencontrer des problèmes pendant la cartographie en situation réelle. Les assistants de cartographie peuvent apprendre beaucoup de choses les uns des autres en posant des questions et en parlant des cas rencontrés sur le terrain et pendant la cartographie en situation réelle.

Chaque stagiaire en cartographie recevra le matériel suivant :

* Un calendrier de formation ;
* Un manuel de cartographie ;
* Des formulaires de cartographie (liste/dénombrement, carte de localisation, croquis cartographique, segmentation) ;
* Un cahier, des feuilles de papier blanc, des crayons, des gommes, un stylo bleu.

Veuillez vous assurer d’apporter l’ensemble de ce matériel chaque jour pendant la formation et pour le travail sur le terrain. Pendant votre période de formation officielle, vous devrez passer des examens pour évaluer vos progrès. À la fin de cette formation, les assistants de cartographie pour l’enquête seront sélectionnés en fonction de leurs résultats aux examens et de leurs performances pendant la pratique sur le terrain. Si vous n’êtes pas sélectionné(e) à la fin de la formation, vous pourriez être appelé(e) en renfort sur le terrain plus tard, en fonction des besoins.

La formation que vous recevez en tant qu’assistant de cartographie ne se termine pas à la fin de la période de formation officielle. Vous continuerez à apprendre et à progresser au cours de la cartographie et votre formation évoluera à chaque fois qu’un superviseur ou un coordonnateur du projet vous rencontrera pour vous parler de votre travail. Cela est particulièrement important au cours des tout premiers jours de travail sur le terrain. Lorsque vous rencontrez des situations qui n’ont pas été abordées pendant la formation, il vous sera utile d’en parler avec les superviseurs ou les coordonnateurs du projet. D’autres assistants de cartographie peuvent avoir rencontré des expériences ou des difficultés similaires. Le temps passé à parler des difficultés et des expériences entre assistants ou avec les superviseurs peut vous permettre d’améliorer votre travail.

# Préparer l’opération de cartographie

## Planification de la cartographie et matériel

Comme nous l’avons mentionné, un travail de cartographie est effectué par une équipe constituée de deux assistants (cartographe et dénombreur) encadrés par un superviseur. Chaque superviseur est responsable de **[XX]** équipes de cartographie. La cartographie/Le dénombrement d’une grappe nécessitera environ un jour ou un jour et demi par équipe. Avant d’arriver sur le terrain, l’équipe de coordination de recherche attribuera à chaque équipe de cartographie une liste des grappes à cartographier, avec un calendrier à respecter. L’équipe de coordination fournira les informations nécessaires à l’identification de chaque grappe et certains renseignements concernant son emplacement. Les cartographes et les dénombreurs permuteront afin d’éviter toute collusion et de s’assurer de la bonne qualité des données.

Avant de se rendre dans la grappe, une équipe de cartographie doit s’assurer de disposer des éléments suivants :

* Lettres d’introduction
* Badges d’identification
* Coordonnées téléphoniques des coordonnateurs de l’étude et des superviseurs
* Manuel de cartographie
* Liste des grappes attribuées et renseignements permettant leur identification
* Cartes de base des grappes échantillonnées
* Tous les formulaires nécessaires (liste/dénombrement, croquis cartographique, segmentation)
* Fournitures (feuilles de papier blanc, crayons, gommes, règles, stylos bleus, planches à dessin/porte-blocs, chemises pour conserver les formulaires, sacs)

L’équipe de coordination ou les superviseurs informeront au préalable les responsables de communauté/autorités de l’arrivée des équipes de cartographie.

## Processus à suivre pour informer les responsables de communauté et les ménages

Lorsqu’une équipe de cartographie arrive dans une grappe, la première étape consiste à se mettre en relation avec les autorités locales pour se présenter et présenter l’institution en charge de l’étude et pour expliquer l’objectif de l’étude et le déroulement prévu du travail dans la grappe et au sein de la communauté. Il est obligatoire d’obtenir la coopération des autorités locales et l’aide d’un responsable local pour identifier les frontières de la grappe. Outre la cartographie et la liste des ménages, l’équipe en charge de la cartographie doit jouer un rôle dans la sensibilisation des ménages concernant l’enquête à mener. L’activité de cartographie dans une grappe nécessitera environ une journée de travail par équipe.

Pour chaque zone de dénombrement (grappe), les équipes de cartographie procéderont de la façon suivante pour obtenir des informations et sensibiliser les dirigeants communautaires et les ménages :

* Les assistants de cartographie (mapping assistants, MA) se présenteront auprès du responsable du village (Village Leader, VEO) et/ou du responsable du hameau et présenteront les lettres d’introduction fournies par le NIMR, les autorités gouvernementales locales et **[ajouter le nom de l’organisme chargé de la mise en œuvre]**. Le responsable du village doit avoir reçu des renseignements préalables fournis par les membres de l’équipe de **[ajouter le nom de l’organisme chargé de la mise en œuvre]** avant la journée de cartographie. Il revient au responsable du village (VEO) de présenter l’équipe au président du village et au responsable du hameau.
* Les MA expliqueront l’objectif de la cartographie et examineront les messages clés avec le VEO, le président du village et/ou le responsable du hameau au moment de la visite.
* Dans l’idéal, le responsable du hameau servira de guide en présentant l’équipe aux ménages à cartographier et accompagnera celle-ci dans chaque ménage, ce qui permettra aux membres de la communauté d’être plus à l’aise parce qu’une personne de confiance leur présente l’équipe de cartographie.
* Dans chaque ménage, les assistants de cartographie doivent se présenter, lire le texte d’information/de recrutement (voir annexe 8) détaillant l’objectif de la cartographie, expliquer les messages clés du recueil de données, demander à chaque chef de famille son accord pour dénombrer les membres du ménage et répondre à toute question que le chef de famille/les membres du ménage peuvent se poser à ce moment.
* Les ménages dénombrés seront informés que seuls 30 ménages seront sélectionnés pour la collecte des données et qu’ils pourront faire partie ou non des ménages sélectionnés.

# Les étapes de la cartographie sur le terrain

## Effectuer la cartographie sur le terrain

Même si les deux personnes d’une équipe de cartographie sont chargées de réaliser des tâches différentes, elles doivent se déplacer ensemble et travailler en étroite coopération. Le cartographe prépare les cartes et le dénombreur recueille les informations concernant les structures et les ménages correspondants. La cartographie de la grappe et la liste des ménages doivent être établies de manière systématique afin d’éviter les omissions ou les répétitions. Si cela est possible, la grappe doit être divisée en parties et une partie peut correspondre à un ensemble de structures. L’équipe doit terminer le travail dans chaque ensemble avant de passer à l’ensemble adjacent. Au sein de chaque ensemble, commencer au niveau d’un angle de cet ensemble et se déplacer dans le sens des aiguilles d’une montre au sein de l’ensemble. Dans les zones rurales dans lesquelles les structures apparaissent en petits groupes, l’équipe doit travailler dans un groupe à la fois. Dans chaque groupe, commencer à partir du centre/milieu (en choisissant un élément particulier tel qu’une école comme centre) et se déplacer autour de celui-ci dans le sens des aiguilles d’une montre.

L’opération de cartographie sur le terrain comporte trois étapes principales obligatoires : localiser chaque grappe, préparer l’emplacement et les croquis cartographiques de chaque grappe et établir la liste/dénombrer l’ensemble des ménages présents dans chaque grappe. Dans certains cas, une segmentation est nécessaire au sein de la grappe. Trois étapes seront décrites dans les sections suivantes.

Rappelez-vous que l’utilité de l’échantillon de l’enquête dans la représentation de la population de la zone concernée dépend de la détermination des emplacements et du dénombrement corrects de **l’ensemble** des ménages attribués aux assistants de cartographie. Les superviseurs et les coordonnateurs doivent vérifier attentivement la réalisation complète et la qualité des données concernant le nombre de ménages répertoriés, la précision de leur emplacement et les renseignements fournis pour les situer, ainsi que tout problème autre que l’évaluation de la qualité des données.

## Localiser la grappe

Pour chaque grappe attribuée, l’équipe de coordination fournira à l’équipe de cartographie une carte de base et certains renseignements permettant son identification. Lors de son arrivée dans une grappe, l’équipe doit d’abord prendre contact avec les autorités locales pour identifier plus facilement les frontières et obtenir des renseignements généraux sur la grappe, par exemple le nombre approximatif de ménages résidentiels présents dans la grappe. En général, l’équipe effectuera deux visites de la grappe : la première pour déterminer les frontières de la grappe et pour établir une carte de localisation et la seconde pour établir la liste et dessiner le croquis cartographique. La carte de localisation doit inclure l’ensemble des instructions permettant de parvenir à la grappe et toute information utilisable pour localiser la grappe et ses frontières. La carte de localisation servira de guide aux équipes chargées des entretiens lorsqu’elles commenceront à recueillir les données.

La première visite sera effectuée avec l’aide des autorités locales présentes sur le lieu de la grappe. Pendant cette première visite, l’équipe doit déterminer un trajet efficace pour se déplacer, afin d’établir la liste de l’ensemble des structures présentes dans la grappe. Dans la plupart des cas, les frontières de la grappe se reconnaissent grâce à des caractéristiques naturelles telles que des ruisseaux ou des rivières ou des éléments comme des routes ou des voies ferrées. Cependant, dans certains cas tels que des zones rurales dans lesquelles les frontières de la grappe ne peuvent pas être définies par des caractéristiques visibles, il faut prêter une attention particulière aux informations fournies sur la carte de base. Dans de tels cas, une assistance de la part des autorités locales sera particulièrement utile pour délimiter une zone pour la grappe, conformément à la procédure de cartographie. Vous devrez alors marquer clairement et précisément sur la carte de localisation, les principaux éléments du paysage et les caractéristiques physiques observés dans la grappe. Ceux-ci comprennent les routes, les sentiers, les ponts, les cours d’eau, les mares, les collines, les puits, les écoles, les centres de santé, les églises, les mosquées, les bâtiments administratifs et toute autre caractéristique naturelle ou créée par l’être humain (voir section 6.2). Vous devez dessiner la carte de localisation de la grappe sur le formulaire de la carte de localisation (annexe 2).

Outre la page destinée à dessiner la carte de localisation (annexe 2), ce formulaire contient une page de couverture (annexe 1) sur laquelle les renseignements permettant d’identifier et de localiser la grappe doivent être indiqués. Les assistants de cartographie doivent remplir le nom et le numéro du district, du service, du village et de la grappe, le type de résidence (rural, mixte ou urbain), les noms des assistants de cartographie et le numéro de l’équipe, ainsi que la date de cartographie. Le cas échéant, ils doivent également fournir l’ensemble des renseignements pertinents concernant la façon d’accéder à la grappe, les frontières de la grappe, les principales caractéristiques au sein de la grappe, les éléments principaux du paysage et toutes les difficultés rencontrées pendant la cartographie (par exemple, les zones difficiles d’accès, les difficultés pour travailler avec les autorités locales ou la communauté, etc.). Ces renseignements seront utiles à l’équipe en charge de l’enquête pendant la collecte des données. La carte de localisation doit comporter une légende pour permettre sa lecture ainsi qu’une flèche indiquant le Nord (voir section 6.3). L’annexe 6 présente un exemple de carte de localisation d’une grappe.

## Dessiner un croquis de la grappe

Après avoir identifié les frontières de la grappe pendant la première visite, l’équipe de cartographie effectuera une seconde visite de la grappe pour établir la liste des structures et des ménages et dessiner le croquis cartographique de la grappe. Un croquis cartographique est une carte détaillée de la grappe représentant l’ensemble de ses structures ainsi que les éléments caractéristiques principaux. Le croquis cartographique doit contenir une légende pour permettre sa lecture ainsi qu’une flèche indiquant le Nord (voir section 6.3). L’annexe 3 représente le formulaire à utiliser pour dessiner le croquis cartographique détaillé et un exemple de croquis cartographique est présenté dans l’annexe 7. Au cours de la seconde visite de la grappe, en utilisant le formulaire de croquis cartographique, le cartographe dessinera de la manière suivante un croquis cartographique pour l’ensemble des structures observées dans la grappe (y compris les structures vacantes et les structures en cours de construction) :

1. Marquer le point de départ d’un gros « **X** ».
2. Symboliser chaque structure sur la carte par un petit carré à l’endroit où elle est située dans la grappe. Les structures non résidentielles doivent être identifiées d’après leur utilisation (p. ex. école, boutique ou usine).
3. Numéroter l’ensemble des structures de manière séquentielle en commençant par « 1 ». En cas d’interruption de la numérotation des structures (par exemple, lors du passage d’un ensemble à un autre), utiliser une flèche pour indiquer la continuité de la numérotation entre une série de structures et la suivante. Même s’il peut être difficile de localiser l’emplacement exact de la structure sur la carte, un emplacement, même approximatif, permettra de trouver cette structure à l’avenir.
4. Ajouter à la carte de croquis les éléments particuliers du paysage (p. ex. colline, parc), les bâtiments publics (p. ex. centre médical, école ou église) ainsi que les rues ou les routes. Il est parfois utile d’ajouter au croquis cartographique des éléments particuliers du paysage qui se trouvent en dehors des frontières de la grappe s’ils s’aident à identifier les frontières et les autres structures présentes à l’intérieur de la grappe.
5. Ajouter une légende pour permettre la lecture du croquis cartographique. La section 6.2 présente quelques symboles couramment utilisés à titre de légende pour les cartes.
6. Si cela est autorisé[[2]](#footnote-2), après en avoir obtenu l’accord, utiliser un marqueur ou une craie pour écrire sur la porte ou l’encadrement de la structure, le numéro attribué à la structure sur le croquis cartographique. Noter qu’il s’agit du numéro de série attribué à la structure sur le formulaire de la liste des ménages. Pour différencier le numéro de l’enquête des autres numéros qui pourraient déjà figurer sur la porte/l’encadrement de la structure, écrire l’abréviation de l’enquête fournie par l’équipe de coordination comme préfixe, suivie des numéros de la grappe de la structure. Par exemple, BS/45/16 correspondrait au nom de l’enquête BS (BS pour enquête de référence [Baseline Survey]), 45 pour le numéro de la grappe et 16 pour le numéro de série de la structure. Il est très utile d’écrire le numéro d’ID de la structure sur l’entrée pour faciliter l’identification ultérieure du ménage à interroger par l’intervieweur.
7. S’assurer que l’ensemble des structures présentes au sein des frontières de la grappe soient prises en compte.
8. Une structure est qualifiée de structure multi-unitaire si la structure comporte plusieurs ménages. Dans le cas contraire, on parle de structure mono-unitaire. Tous les ménages observés dans une structure ou une structure multi-utilitaire doivent être numérotés de 1 à n au sein de la structure[[3]](#footnote-3).

L’équipe de cartographie doit être attentive à repérer les structures cachées. Dans certaines zones, les structures ont été construites de manière si désordonnée qu’il est fortement possible de ne pas les repérer. S’il existe une allée qui part des structures figurant sur la liste, vérifier si cette allée conduit à une autre structure de la même grappe. Les personnes vivant dans la zone peuvent vous aider à identifier toute structure cachée présente dans la grappe.

## Noter un point de cheminement GPS pour chaque grappe

**[Adapter au contexte du pays ou aux besoins spécifiques du projet]**

Un point de cheminement GPS correspond à une mesure de latitude et de longitude correspondant à un emplacement géographique dans la grappe. Une hauteur ou une altitude sera également enregistrée pour localiser la grappe. Cinq points de cheminement GPS par grappe seront relevés par le cartographe pendant sa cartographie des grappes. L’un des points de cheminement GPS correspond aux coordonnées du milieu de la grappe. Les quatre autres points de cheminement GPS représentent les coordonnées de quatre côtés des frontières de la grappe **[Adapter aux besoins spécifiques du projet ; p. ex. dans le cas où un point de cheminement est nécessaire pour chaque structure/logement]**. Les coordonnées des points de cheminement GPS sont lues à l’aide d’un appareil GPS et répertoriées sur le formulaire d’identification de la grappe (voir annexe 1) **[Adapter dans le cas où un point de cheminement est nécessaire pour chaque structure ; dans ce cas, les coordonnées sont notées sur le formulaire de dénombrement.]** Les instructions techniques correspondant à la façon d’utiliser le dispositif GPS en fonction de la marque de celui-ci seront fournies pendant la formation. Cependant, pour marquer et sauvegarder un point de cheminement, les étapes suivantes sont nécessaires :

1. Rechercher un endroit avec une vue dégagée du ciel ;
2. Vérifier que la précision estimée de la lecture soit supérieure ou égale à 5 mètres ;
3. Effectuer la lecture du point de cheminement près du centre/milieu de la grappe **Adapter dans le cas où un point de cheminement est nécessaire pour chaque structure ; dans ce cas, le relevé doit être effectué devant la structure principale du ménage]** ;
4. Marquer le point de cheminement ;
5. Renommer le point de cheminement pour qu’il corresponde au numéro de la grappe (p. ex. BS45) **[adapter dans le cas où un point de cheminement est nécessaire pour chaque structure, dans ce cas, le relevé doit être effectué devant la structure principale du ménage]** ;
6. Sauvegarder chaque point de cheminement sur l’appareil GPS ;
7. Enregistrer les informations correspondant aux coordonnées des points de cheminement (latitude, longitude, altitude, précision) sur le formulaire d’identification (voir annexe 1).
8. Dessiner un cercle sur le croquis cartographique de la grappe à l’emplacement où les points de cheminement ont été relevés.

## Remplir le formulaire de dénombrement

Comme le cartographe et le dénombreur travaillent en étroite coopération et se déplacent ensemble dans la grappe, le dénombreur remplit le formulaire de dénombrement ou la liste pendant que le cartographe dessine les cartes. À l’aide du formulaire de dénombrement,le dénombreurenregistrera de la manière suivante l’ensemble des structures et des ménages repérés dans la grappe :

1. Commencer par noter les informations d’identification de la grappe.
2. Laisser la première colonne vierge ; elle est réservée à l’usage interne.
3. ***Colonne (1)*** *[Numéro de série de la structure/du logement] :* Pour chaque structure, noter le même numéro de série de structure que celui indiqué par le cartographe sur le croquis cartographique. Toutes les structures doivent être répertoriées et notées sur le schéma cartographique, y compris les structures vacantes et les structures en construction, ainsi que les structures dans lesquelles les membres du ménage refusent de coopérer ou sont absents au moment où la liste est établie.
4. ***Colonne (2)*** *[Numéro de série du ménage dans la structure] :* Il s’agit du numéro de série attribué à chaque ménage repéré dans la structure. Il peut y avoir plusieurs ménages dans une structure. Le premier logement dans la structure sera toujours affecté du nombre « 01 ». S’il y a un deuxième logement dans la structure, ce deuxième logement sera répertorié sur la liste suivante et le nombre « 02 » sera noté dans la colonne 2. Si la structure est un bâtiment constitué d’appartements, attribuer un numéro de série à la totalité de la structure (seulement si un carré avec un nombre apparaît sur le croquis cartographique), mais remplir les colonnes de 2 à 9 individuellement pour chaque appartement présent dans le bâtiment.
5. **Colonne (3)** [*Adresse/description de la structure*] : Indiquer l’adresse postale de la structure ou toute description de la structure qui facilite sa localisation. Lorsque les structures ne possèdent pas d’adresse postale visible (en particulier dans les zones rurales), fournir une description de la structure et tout renseignement qui permettra de la localiser (par exemple, devant l’école, à côté du magasin, etc.).
6. ***Colonne (4)*** *[Résidence (Oui/Non)] :* Indiquer si la structure est utilisée à des fins résidentielles (pour manger et dormir) en écrivant **O** pour « **Oui** ». Dans les cas où une structure est utilisée à des fins commerciales ou à d’autres fins, écrire **N** pour « **Non** ». Les structures utilisées à la fois à des fins résidentielles et commerciales (par exemple l’association d’un magasin et d’une habitation), doivent être classées comme résidentielles (c’est-à-dire, écrire **O** dans la colonne 4). S’assurer de dresser la liste de tout logement présent dans une structure non résidentielle (par exemple, un gardien vivant à l’intérieur d’une usine ou dans une église). Toutes les structures observées dans la grappe doivent être répertoriées sur le croquis cartographique de la grappe et dans la liste.
7. **C*olonne (5)*** *[Nom du chef de famille] :* Écrire le nom du chef de famille. Chaque logement ne peut comporter qu’un seul chef de famille. Un logement doit être défini uniquement d’après la définition fournie pour cette enquête (voir section 6).
8. **C*olonne (6)*** *[Nom d’usage du chef de famille] :* Écrire le nom d’usage du chef de famille. Certaines personnes sont bien connues dans la communauté sous leur nom d’usage. Parfois, des chefs de famille possèdent des noms identiques, c’est pourquoi un nom d’usage peut également aider à identifier la personne appropriée.
9. **C*olonne (7)*** *[Numéro de téléphone du chef de famille] :* Indiquer le numéro de téléphone du chef de famille ou d’un autre membre du ménage si cela est possible.
10. ***Colonne (8)*** *[Nombre de femmes de 15 à 49 ans dans le ménage] :* Consigner le nombre de femmes de 15 à 49 ans dans le ménage. Cette colonne est destinée au contrôle qualité des données et doit permettre de planifier la charge de travail des intervieweurs pendant le recueil des données.
11. ***Colonne (8)*** *[Nombre d’hommes de 15 à 49 ans dans le ménage] :* Consigner le nombre d’hommes de 15 à 49 ans dans le ménage. Cette colonne est destinée au contrôle qualité des données et doit permettre de planifier la charge de travail des intervieweurs pendant le recueil des données
12. ***Colonne (9)*** *[Nombre d’enfants de moins de 5 ans dans le ménage] :* Consigner le nombre *d’enfants de moins de 5*ans dans le ménage. Cette colonne est destinée au contrôle qualité des données et doit permettre de planifier la charge de travail des intervieweurs pendant le recueil des données.
13. ***Colonne (10)*** *[Observations] :* Noter toute information particulière sur le ménage ou la structure (p. ex. structure non résidentielle, en construction, ou refus du ménage, personne ne parle la ou les langues du cartographe).

## Effectuer une segmentation de la grappe

Certaines des zones de dénombrement (enumeration areas, EA) sélectionnées peuvent contenir une population importante et doivent être subdivisées en segments plus petits. Un seul de ces segments sera sélectionné pour être cartographié et une liste des ménages sera établie pour un seul d’entre eux. En arrivant dans une grande EA qui peut nécessiter une segmentation, l’équipe de cartographie doit d’abord parcourir l’EA et effectuer un comptage rapide, afin d’estimer le nombre de ménages présents dans l’EA. À titre de référence, il est recommandé que chaque EA comportant 300 ménages ou plus soit subdivisée en un nombre approprié de segments. L’équipe doit communiquer au superviseur de la cartographie ou au coordonnateur de l’enquête le numéro de la grappe le nombre estimé de ménages et le nombre suggéré de segments à créer. La décision finale de segmentation d’une EA et du nombre de segments à créer peut être prise uniquement par le superviseur ou le coordonnateur. Si cela est possible, les segments doivent être environ de taille égale et contenir dans l’idéal 100 à 200 ménages chacun. Cependant, il est essentiel de choisir des frontières facilement identifiables pour le segment. Cette condition doit prévaloir sur les considérations secondaires imposant une taille similaire. Il faut éviter de diviser une EA en un grand nombre de segments (plus de 3) si cela n’est pas réellement nécessaire pour minimiser les erreurs.

Chaque équipe doit emporter un nombre suffisant de formulaires de segmentation (voir annexe 4) sur le terrain avec un numéro aléatoire imprimé dans l’espace approprié sur le formulaire[[4]](#footnote-4). La segmentation et la sélection d’un segment échantillonné seront effectuées de la façon suivante :

1. Dessiner une carte de localisation de l’EA complète pendant la première visite, comme décrit ci-dessus ;
2. En utilisant des frontières évidentes telles que des routes ou des rivières, diviser l’EA en segments de taille approximativement égale en ce qui concerne le nombre de ménages ;
3. Marquer les frontières des segments qui viennent d’être créés sur la carte de localisation de l’EA ;
4. Numéroter les segments de manière séquentielle, en commençant par le point le plus au nord sur la carte et en se déplaçant dans le sens des aiguilles d’une montre dans l’EA ;
5. Pour chaque segment, effectuer un comptage rapide du nombre de logements[[5]](#footnote-5), calculer le pourcentage[[6]](#footnote-6) et le pourcentage cumulé[[7]](#footnote-7) de logements ;
6. À l’aide du formulaire de segmentation, enregistrer les informations relatives à l’identification de l’EA, les numéros des segments ainsi que la taille de chaque segment dans les colonnes appropriées (nombre de logements, pourcentage et pourcentage cumulé) ;
7. Comparer le pourcentage cumulé de logements avec le numéro aléatoire indiqué sur le formulaire de segmentation ;
8. Sélectionner le premier segment pour lequel le pourcentage cumulé est supérieur ou égal au numéro aléatoire ;
9. Dessiner un croquis cartographique du segment sélectionné et dresser la liste de l’ensemble des logements présents dans le segment sélectionné, comme décrit précédemment. Le segment sélectionné correspond à la grappe pour l’enquête.

Le tableau ci-dessous présente un exemple du calcul des pourcentages et pourcentages cumulés de segments provenant d’un formulaire de segmentation. Il y a 348 logements au total dans l’EA, 3 segments à définir et le numéro aléatoire attribué est 48. Dans cet exemple, le segment 2 serait sélectionné pour la cartographie et l’enquête, car le pourcentage cumulé de 67 est le premier pourcentage supérieur au numéro aléatoire attribué, c’est-à-dire 48.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Numéro séquentiel du segment  (1) | Nombre de logements  (2) | Pourcentage de logements  (3) | Pourcentage cumulé de logements  (4) |
| 1 | 118 | 34 % | 34 % |
| 2 | 116 | 33 % | 67 % |
| 3 | 114 | 33 % | 100 % |
| Total | 348 | 100 % |  |

## Liste de contrôle pour la cartographie et la sensibilisation

* Présentation au responsable du village (VEO) et/ou au responsable du hameau et présentation des lettres d’introduction fournies par le NIMR, les autorités gouvernementales locales et **[ajouter le nom de l’organisme chargé de la mise en œuvre]**. Le responsable du village doit avoir reçu au préalable des informations de l’un des membres de l’équipe **[ajouter le nom de l’organisme chargé de la mise en œuvre]** avant la journée de cartographie. Le responsable du village (VEO) présente l’équipe au président du village et au responsable du hameau.
* Présentation de l’opération de cartographie et examen des messages clés avec le VEO, le président du village et/ou le responsable du hameau lors de la visite.
* Dans l’idéal, le responsable du hameau présente l’équipe aux ménages à cartographier et accompagne celle-ci dans chaque ménage, ce qui permet aux membres de la communauté d’être plus à l’aise parce qu’une personne de confiance leur présente l’équipe de cartographie.
* Dans chaque ménage, les assistants de cartographie doivent se présenter, lire le texte d’information/de recrutement présentant l’objectif de la cartographie, expliquer les messages clés du recueil de données, demander à chaque chef de famille son accord pour dénombrer les membres du ménage et répondre à toute question que le chef de famille/les membres du ménage peuvent se poser à ce moment.
* Dessiner les croquis/cartes nécessaires, remplir les différents formulaires (identification, croquis détaillé des emplacements, dénombrement et segmentation si nécessaire) et enregistrer les coordonnées GPS.
* Rappeler la collecte des données à venir et la période prévue pour cela au chef de famille et/ou au(x) membre(s) de la famille avant de quitter chaque ménage et aux responsables de la communauté avant de quitter le hameau.
* Remercier le chef de famille/les membres du ménage et les dirigeants communautaires pour le temps accordé et leur coopération.

# Principes élémentaires de la cartographie

## Définitions des termes clés

Une **zone de dénombrement (Enumeration Area, EA)** correspond à la plus petite unité statistique géographique créée pour le recensement des logements et des populations. Par exemple, une EA peut correspondre à un îlot urbain, un village ou une partie de village ou encore un groupe de petits villages. L’EA doit posséder des frontières bien définies, figurant sur une carte.

Une **grappe** est la plus petite unité statistique géographique pour une enquête ; elle est constituée de plusieurs logements adjacents dans une zone. Une grappe peut correspondre à une EA ou un segment d’une grande EA avec des frontières bien définies. Dans certains contextes, une grappe peut correspondre à un hameau qui est une subdivision d’un village, à une partie de hameau ou à un groupe de hameaux selon la taille de la population dans le hameau.

Une**carte**est une représentation plane d’un pays, d’une région ou d’une surface terrestre. La carte la plus courante est une carte topographique. Elle représente l’ensemble des éléments présents sur la surface terrestre.

Une **carte de base** est une carte de référence qui décrit l’emplacement géographique et les frontières d’une zone de dénombrement. Elle est généralement élaborée en vue d’une cartographie pour un recensement.

Une **carte de localisation**est une carte élaborée au cours de l’opération de cartographie, qui indique l’emplacement de la grappe ainsi que ses frontières et ses caractéristiques principales. Elle comprend également les informations permettant l’identification de la grappe ainsi que les instructions sur la façon de se rendre sur la grappe et toute information utilisable pour repérer la grappe et ses frontières.

Un **croquis cartographique**est une carte produite pendant l’opération de cartographie qui représente l’ensemble des structures présentes observées dans la grappe pendant l’opération de cartographie. Le croquis contient également des caractéristiques telles que des éléments particuliers du paysage (rivière, routes), des bâtiments publics (p. ex. parc, école ou temple) et des rues ou des routes qui aident l’intervieweur à trouver les ménages sélectionnés.

Une **unité d’habitation** est une pièce ou un groupe de pièces destinés normalement à un usage résidentiel pour un ménage (p. ex. une maison individuelle, un appartement, ou un groupe de pièces dans une maison). Une unité d’habitation peut toutefois être partagée par plusieurs ménages.

Une **structure** est un bâtiment indépendant qui peut comporter un ou plusieurs logements à usage résidentiel ou commercial. Les structures résidentielles peuvent comporter une ou plusieurs unités d’habitation (p. ex. une maison individuelle ou un bâtiment composé d’appartements).

Un **ménage** correspond à une personne ou un groupe de personnes, avec ou sans lien de parenté, qui vivent ensemble au sein de la même unité d’habitation, qui reconnaissent un adulte homme ou femme (de 15 ans ou plus) comme chef de famille, qui partagent le même mode de vie et sont considérés comme une unité. Dans certains cas, on peut rencontrer un groupe de personnes vivant ensemble dans une même maison, mais chaque personne prend ses repas séparément. Il faut alors les comptabiliser comme des ménages séparés composés d’une personne. Les espaces de vie collectifs tels que les hôtels, les camps militaires, les internats ou les prisons ne sont pas considérés comme des ménages. **La définition d’un ménage pendant l’opération de dénombrement doit correspondre à la définition fournie pendant la formation des intervieweurs et le recueil des données.** Les ménages sont présents dans des logements, les logements dans des structures et les structures dans des grappes.

Exemples de ménages :

* Un homme vivant avec sa femme ;
* Un homme vivant avec sa femme ou ses femmes et leurs enfants non mariés ;
* Un homme vivant avec sa femme ou ses femmes et leurs enfants mariés et se regroupant pour subvenir à certains besoins élémentaires (le groupe reconnaît l’autorité d’une personne unique) ;
* Un homme ou une femme non marié(e) avec ou sans enfants, qui est le/la seul(e) à subvenir à leurs besoins élémentaires ;
* Un(e) veuf/-ve avec ou sans enfants ;
* Une personne qui loue une chambre et qui ne prend pas ses repas avec le ménage sera considérée comme constituant un ménage ;
* Un groupe de personnes non mariées qui partagent la même unité d’habitation est considéré comme un ménage s’ils reconnaissent l’autorité d’une personne comme chef de famille. Autrement, ils représentent des ménages distincts.

Quelques conseils ou instructions pour identifier des ménages :

* S’assurer d’interroger les membres des ménages multiples potentiels dans un logement/complexe résidentiel (qui prend les décisions et soutient les membres de la famille, à quels endroits dorment les gens, est-ce que les gens mangent ensemble, etc.). Dans le cas des logements de grande taille, veuillez ajouter une note sur le formulaire de dénombrement afin que l’équipe chargée du recueil des données puisse planifier son action en conséquence.
* Dans le cas où plusieurs épouses sont présentes : S’il est confirmé que le mari subvient aux besoins des deux familles (ou plus) et que les femmes (et les familles) vivent à proximité les unes des autres, cela sera comptabilisé comme un ménage (les femmes et les enfants de toutes les familles devront être comptabilisés). Ajouter une note sur le formulaire de dénombrement dans la colonne Observations.
* Dans le cas des médecins traditionnels qui peuvent accueillir chez eux de nombreux patients, veuillez enregistrer uniquement ceux qui vivent habituellement sur place, c’est-à-dire eux-mêmes et tout membre de la famille ou leurs visiteurs (qui ne sont pas des patients).
* Signaler les cas où les frontières du hameau ne sont pas claires. Par exemple, si des logements sont situés physiquement au sein de la grappe/du hameau, mais n’appartiennent pas officiellement à cette grappe/ce hameau (pour des raisons économiques ou politiques, etc.).
* Veuillez indiquer sur le formulaire de dénombrement s’il existe des ménages dans lesquels les personnes ne parlent pas le swahili. Il faut en avertir le superviseur de la cartographie afin qu’il/elle en informe l’équipe en charge de la collecte des données.
* Si aucun membre du ménage n’est présent, recueillir les informations qui les concernent auprès du guide/responsable du hameau ou des voisins et demander au guide/responsable du hameau s’il/si elle peut informer les membres du ménage de l’étude.

## Symboles figurant sur la carte ou légende

Pour représenter les éléments particuliers du paysage et les caractéristiques principales à noter sur une carte, l’assistant de cartographie utilise des signes ou des symboles comme légende pour permettre la lecture de la carte. Voici quelques-uns des signes ou symboles couramment utilisés :

|  |  |
| --- | --- |
| Nord |  |
| Frontières de la grappe |  |
| Frontières du segment |  |
| Route goudronnée |  |
| Route carrossable |  |
| Sentier ou piste |  |
| Cours d’eau |  |
| Pont |  |
| Lac, mare, etc. |  |
| Colline ou montagne |  |
| Puits, forage |  |
| Buisson |  |
| Marché |  |
| École |  |
| Hôpital, centre de santé, dispensaire, etc. |  |
| Bâtiment administratif |  |
| Église |  |
| Mosquée |  |
| Cimetière |  |
| Structure résidentielle |  |
| Structure non résidentielle |  |
| Structure vide |  |
| Poteau électrique |  |
| Abreuvoir pour bétail (cattle dip) | CD |

## Orientation géographique

Lorsque vous établissez une carte, il est très important d’indiquer correctement le Nord sur celle-ci. Cela permettra aux intervieweurs de s’orienter correctement eux-mêmes en utilisant la carte lorsqu’ils se trouvent dans la grappe. La boussole présente dans l’appareil GPS est l’outil principal pour trouver l’orientation correcte. Sinon, vous pouvez également trouver l’orientation correcte de la manière suivante :

1. **Tout d’abord, orientez-vous au sol :** repérez le Nord. Le soleil se lève à l’Est et se couche à l’Ouest. Lorsque vous vous trouvez face à l’Est, le Nord est sur votre gauche et le Sud, sur votre droite. Si vous dessinez votre croquis cartographique le matin, tenez-vous directement face au soleil et tendez votre bras GAUCHE sur le côté. Il indique le NORD. Si vous dessinez votre croquis cartographique l’après-midi, tenez-vous directement face au soleil et tendez votre bras DROIT sur le côté. Il indique le NORD.

2. **Ensuite, orientez la carte.** Tenez-vous face au Nord. Tenez la carte horizontalement et tournez-la afin qu’elle soit orientée dans la même direction que vous. Dessinez sur la carte une flèche indiquant le Nord.



#### Formulaire d’identification de la grappe

|  |  |
| --- | --- |
| ***Éléments*** | |
| *Nom et numéro du district* I\_\_\_\_I\_\_\_\_I  *Nom et numéro du service* I\_\_\_\_I\_\_\_\_I  *Nom et numéro du village*  I\_\_\_\_I\_\_\_\_I  *Nom et numéro de la grappe*  I\_\_\_\_I\_\_\_\_I\_\_\_\_I  *Type de résidence*  Rural Mixte Urbain  *Noms et numéro de l’équipe de cartographie*  I\_\_\_\_I\_\_\_\_I  *Date de la cartographie*  (jj/mm/aaaa) I\_\_\_I\_\_\_I / I\_\_\_I\_\_\_I / I\_\_\_I\_\_\_I\_\_\_I\_\_\_I | |
| *Nom et numéro de téléphone du responsable local*  *Nom et numéro de téléphone du guide* | |
| *Jour de marché ou jours où la communauté risque de ne pas être disponible* | |
| *Coordonnées du point de cheminement GPS du milieu de la grappe* | |
| *Latitude* | *Altitude* |
| *Longitude* | *Précision* |
| *Coordonnées du point de cheminement GPS de la frontière 1 (boundary 1) de la grappe (B1)* | |
| *Latitude* | *Altitude* |
| *Longitude* | *Précision* |
| *Coordonnées du point de cheminement GPS de la frontière 1 de la grappe (B2)* | |
| *Latitude* | *Altitude* |
| *Longitude* | *Précision* |
| *Coordonnées du point de cheminement GPS de la frontière 1 de la grappe (B3)* | |
| *Latitude* | *Altitude* |
| *Longitude* | *Précision* |
| *Coordonnées du point de cheminement GPS de la frontière 1 de la grappe (B4)* | |
| *Latitude* | *Altitude* |
| *Longitude* | *Précision* |

***Informations pertinentes concernant la grappe et le moyen d’y accéder***

**Routes et sentiers principaux pour accéder à la grappe :**

**Informations et difficultés pour identifier la grappe et ses frontières :**

**Autres informations pertinentes :**

#### Formulaire de la carte de localisation de la grappe

Grappe …………….…………………………………………….…… *I\_\_\_I\_\_\_I\_\_\_I*

|  |
| --- |
|  |

#### Formulaire de croquis cartographique de la grappe

Grappe …………….…………………………………………….…… I\_\_\_I\_\_\_I\_\_\_I

|  |
| --- |
|  |

#### Formulaire de segmentation de la grappe

Nom et code de la grappe I\_\_\_I\_\_\_I\_\_\_I

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Numéro aléatoire de la grappe | | | | |  |  | Nombre de segments  dans la grappe | | | |  | Segment échantillonné | | |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Numéro du segment  (1) | Nombre de logements  (2) | Pourcentage de logements  (3) | Pourcentage cumulé de logements  (4) |
| 1 |  |  |  |
| 2 |  |  |  |
| 3 |  |  |  |
| Total |  | 100 |  |

***Information pertinente sur les segments et le processus de segmentation***

**Information sur le segment échantillonné et ses frontières :**

**Autre information pertinente sur la segmentation :**

#### Formulaire de dénombrement pour la liste des ménages (Type 1)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Service …………………………….…….… I\_\_\_I\_\_\_I  Village ………………….…..………I\_\_\_I\_\_\_I\_\_\_I | Grappe …………….…………………………………….… I\_\_\_I\_\_\_I\_\_\_I  Équipe de cartographie *…………………………………........* I\_\_\_\_I\_\_\_\_I | Type de résidence R M U  Date I\_\_\_I\_\_\_I / I\_\_\_I\_\_\_I / I\_\_\_I\_\_\_I\_\_\_I\_\_\_I |

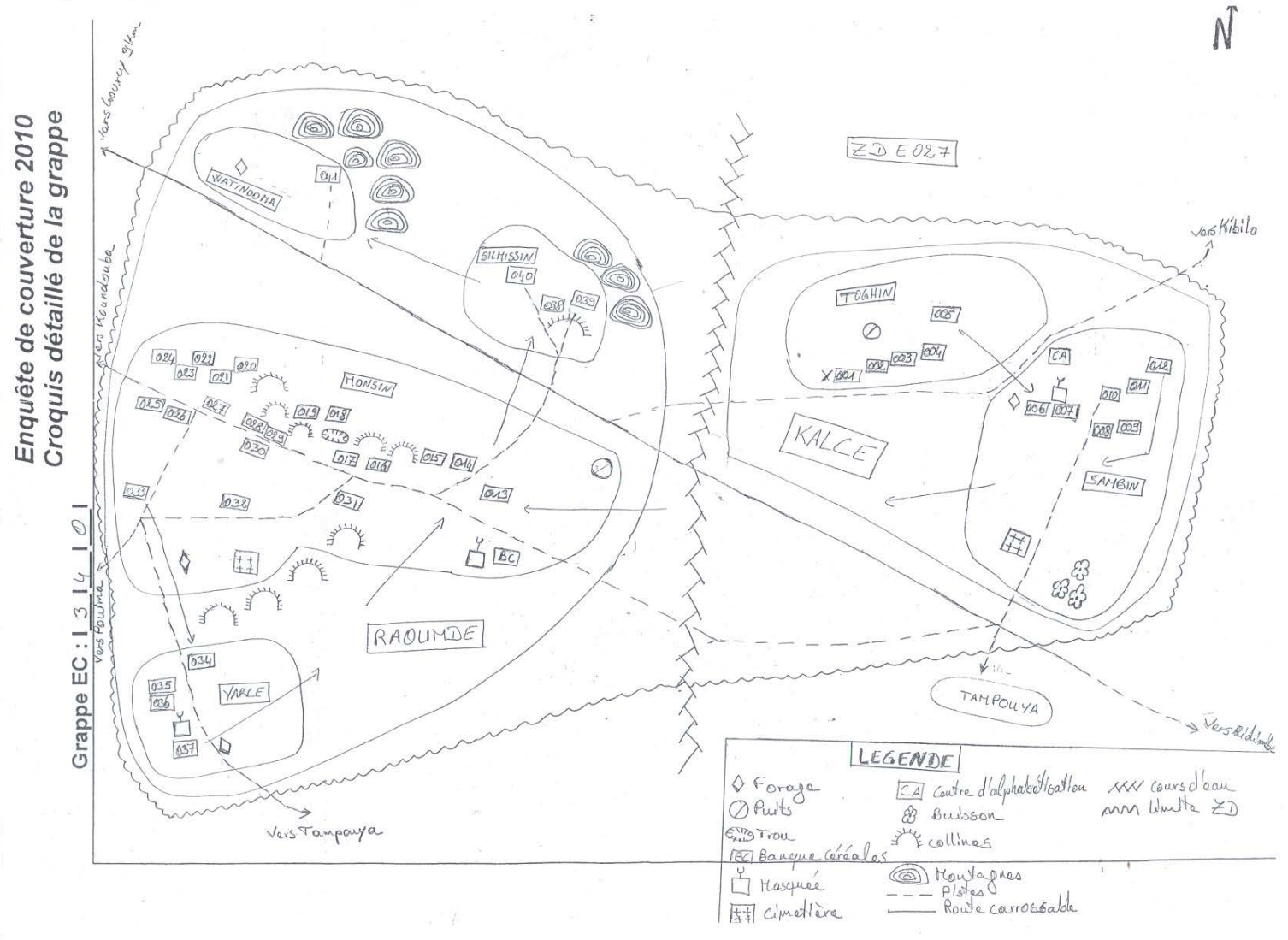
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Numéro du logement  (1) | Numéro du ménage  (2) | Adresse/Description de l’emplacement  du logement/ménage  (3) | Résidence ?  O/N  Si la réponse est non, ajouter des observations ou passer à la structure suivante  (4) | Nom du chef de famille  (5) | Nom d’usage du chef de famille  (6) | Numéro de téléphone du chef de famille  (7) | ##  Femmes  (8)[[8]](#footnote-8) | ##  Hommes  (9)[[9]](#footnote-9) | ##  Enfants  (10)3 | Observations  (11) |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Numéro du logement  (1) | Numéro du ménage  (2) | Adresse/Description de l’emplacement  du logement/ménage  (3) | Résidence ?  O/N  Si la réponse est non, ajouter des observations ou passer à la structure suivante  (4) | Nom du chef de famille  (5) | Nom d’usage du chef de famille  (6) | Numéro de téléphone du chef de famille  (7) | ##  Femmes  (8) | ##  Hommes  (9) | ##  Enfants  (10) | Observations  (11) |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

#### Exemples de carte de localisation d’une grappe



#### Exemples de carte de localisation d’une grappe



#### Texte contenant les informations liées à la cartographie/au recrutement

Bonjour. Nous nous appelons [ajouter les noms]. Nous appartenons à **[ajouter le nom de l’organisme]** et notre équipe se trouve à **[ajouter le nom du lieu]** pour recueillir certaines informations destinées à un projet appelé **[ajouter le nom du projet]**. Le projet [ajouter les objectifs généraux du projet]. Cette étude est réalisée dans **[ajouter le nombre de]** ménages sélectionnés dans **[ajouter le nom du lieu]**.

Nous sommes ici aujourd’hui pour établir une liste de l’ensemble des logements situés dans votre communauté et pour vous demander le nom et les coordonnées de votre chef de famille. Nous sélectionnerons ensuite **[ajouter le nombre de]** ménages à partir de cette liste, dans lesquels se rendront des intervieweurs qualifiés au cours de la période qui s’étend **[ajouter la période prévue pour la collecte des données]** qui vous poseront quelques questions à l’aide d’une tablette, concernant la santé des femmes, des hommes et les enfants résidant dans votre ménage. Votre ménage pourra être sélectionné ou non pour ces entretiens. La liste des ménages sera utilisée uniquement par les chercheurs sélectionnant les ménages pour l’étude et ne sera transmise à personne d’autre. Nous détruirons les listes une fois l’étude finie.

Vous n’êtes pas obligé(e) d’accepter de figurer sur la liste. Cependant, si vous refusez de figurer sur la liste, votre ménage ne pourra pas être sélectionné pour participer à l’étude. Si vous acceptez de figurer sur la liste et si votre ménage est sélectionné et que vous recevez la visite d’un interviewer, vous recevrez des informations complémentaires sur l’étude à ce moment-là et vous pourrez décider de participer ou non aux entretiens.

Avez-vous des questions ?

Acceptez-vous que votre ménage figure sur la liste ?

1. Selon l’expérience de cartographie du stagiaire, une journée supplémentaire de pratique sur le terrain peut être nécessaire. [↑](#footnote-ref-1)
2. L’autorisation du Comité d’examen de l’établissement peut être nécessaire [↑](#footnote-ref-2)
3. Ce numéro diffère du numéro de foyer attribué ultérieurement à tous les foyers répertoriés au sein de l’ensemble de la grappe juste avant la sélection des foyers. [↑](#footnote-ref-3)
4. Le numéro aléatoire peut également être communiqué par le coordonnateur de cartographie lors du choix du segment à cartographier. [↑](#footnote-ref-4)
5. Cela suppose qu’un logement corresponde à un foyer. [↑](#footnote-ref-5)
6. Le pourcentage de logements est obtenu en divisant le nombre de logements présents dans chaque segment par le nombre total de logements dans l’EA. [↑](#footnote-ref-6)
7. Le pourcentage cumulé correspond à la somme du pourcentage de logements présents dans un segment donné ajouté au pourcentage de logements précédents dans la séquence. [↑](#footnote-ref-7)
8. Nombre de femmes âgées de 15 à 49 ans dans le foyer [↑](#footnote-ref-8)
9. Nombre d’hommes âgés de 15 à 49 ans dans le foyer

   3 Nombre d’enfants de moins de 5 ans dans le foyer [↑](#footnote-ref-9)